

ATBILSTĪBAS CERTIFIKĀTS

Sertifikāts: Nr. ŪR – 25.00.00

Sertifikāts izsniegts: LLC "BOŽJA VODA" ("BOŽJA VODA" D.O.O.), reģistrācijas Nr.5-0198543, Dobrska Zupa bb, 81250, Cetinje, Melnkalne.

Sertificēti produkti:
1. Dabīgais minerālūdens "MONTE MINERALE", stikla pudelēs 0,25L un 0,75L,
2. Gāzēts dabīgais minerālūdens "MONTE MINERALE", stikla pudelēs 0,25L un 0,75L,
(pazemes ūdens atradne "Dobrska", urbums Nr.B1. Atradnes ekspluatācijas vieta: Dobrska Zupa, Melnkalne).

Produktu ražotājs: LLC "BOŽJA VODA" ("BOŽJA VODA" D.O.O.).

Produktu ražošanas vietas adrese: Dobrska Zupa bb, 81250, Cetinje, Melnkalne.

Sertifikāts apliecina, ka dabīgais minerālūdens "MONTE MINERALE" un gāzēts dabīgais minerālūdens "MONTE MINERALE" atbilst

– Ministru kabineta 2015.gada 15.decembra noteikumu Nr.736 "Noteikumi par dabīgo minerālūdeni un avota ūdeni" prasībām.

Produkti tiek ražoti, ievērojot:

- Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr.852/2004 (2004.gada 29.aprīlis) par pārtikas produktu higiēnu, prasības;
- Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr.178/2002 (2002.gada 28.janvāris), ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu, prasības (attiecībā uz izsekojamību).

Sertifikācija ir veikta, pamatojoties uz dokumentu ekspertīzes, produkta ražošanas novērtēšanas un produktu testēšanas rezultātiem (shēma Nr.4Ū).

Produktu un to ražošanas uzraudzība tiks veikta ne retāk kā vienu reizi gadā.

Sertifikāta izsniegšanas datums: 28.12.2024.

Sertifikāts derīgs līdz: 28.12.2029.

Valdes loceklis

Māris Saulītis



CERTIFICATE of CONFORMITY

Certificate: No ŪR – 25.00.00/A

Certificate is issued to: LLC "BOŽJA VODA" ("BOŽJA VODA" D.O.O.), Registration No 5-0198543, Dobrska Zupa bb, 81250, Cetinje, Montenegro.

Certified products: **1. Natural mineral water MONTE MINERALE** in glass bottles 0,25L and 0,75L,
2. Carbonated natural mineral water MONTE MINERALE in glass bottles 0,25L and 0,75L,
(underground water source **Dobrska**, bore No B1. Place of exploitation: Dobrska Zupa, Montenegro).

Producer of products: LLC "BOŽJA VODA" ("BOŽJA VODA" D.O.O.).

Place of production: Dobrska Zupa bb, 81250, Cetinje, Montenegro.

Certificate shall confirm that natural mineral water MONTE MINERALE and carbonated natural mineral water MONTE MINERALE conform to

- Regulation of the Cabinet of Ministers of the Republic of Latvia No 736 of 15 December 2015 Regulations on the natural mineral water and spring water **(based on Directive 2009/54/EC of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 on the exploitation and marketing of natural mineral waters and Commission Directive 2003/40/EC of 16 May 2003 establishing the list, concentration limits and labelling requirements for the constituents of natural mineral waters and the conditions for using ozone-enriched air for the treatment of natural mineral waters and spring waters).**

The products are manufactured in accordance with requirements stated in:

- Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs;
- Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (regarding traceability).

Certification is based on results of documentation expertise, evaluation of production processes and products testing (scheme No 4Ū).

Surveillance of the products and production processes will be performed at least once per year.

Certificate issue date: 28/12/2024

Certificate valid till: 28/12/2029

Member of the Board

Maris Saulitis



NN 007070

KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG

Bescheinigung: Nr. ÜR – 25.00.00/V

Zertifikat ausgestellt an: LLC "BOŽJA VODA" ("BOŽJA VODA" D.O.O.), Registernummer 5-0198543, Dobrska Zupa bb, 81250, Cetinje, Montenegro.

Zertifiziertes Produkte: 1. Natürliches Mineralwasser mit Kohlensäure versetzt „MONTE MINERALE“, in Glasflaschen 0,25L und 0,75 l,
2. Natürliches Mineralwasser „MONTE MINERALE“, in Glasflaschen 0,25L und 0,75 l,
(Grundwasservorkommen Dobrska, Bohrloch Nr.B1. Betriebsort des Vorkommens in Dobrska Zupa, Montenegro).

Hersteller des Produkte: LLC "BOŽJA VODA" ("BOŽJA VODA" D.O.O.).

Herstellungsort des

Produkte:

Dobrska Zupa bb, 81250, Cetinje, Montenegro.

Das Zertifikat bescheinigt, dass das natürliche Mineralwasser „MONTE MINERALE“ und natürliche Mineralwasser mit Kohlensäure „MONTE MINERALE“ folgende Anforderungen erfüllt:

- Anforderungen der Verordnung des Ministerkabinetts vom 15. Dezember 2015 Nr. 736 „Verordnung über natürliches Mineralwasser und Quellwasser“ (*gemäß den Anforderungen Richtlinie 2009/54/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juni 2009 über die Gewinnung von und den Handel mit natürlichen Mineralwässern und Richtlinie 2003/40/EG der Kommission vom 16. Mai 2003 zur Festlegung des Verzeichnisses, der Grenzwerte und der Kennzeichnung der Bestandteile natürlicher Mineralwässer und der Bedingungen für die Behandlung natürlicher Mineralwässer und Quellwässer mit ozonangereicherter Luft*).

Das Produkte wird in Übereinstimmung mit den Vorschriften hergestellt:

- Die Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 852/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 über Lebensmittelhygiene;
- Die Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 28. Januar 2002 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze und Anforderungen des Lebensmittelrechts, zur Errichtung der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit und zur Festlegung von Verfahren zur Lebensmittelsicherheit (Rückverfolgbarkeit).

Die Zertifizierung basiert auf den Ergebnissen der Dokumentenprüfung, der Bewertung der Produktherstellung und der Produktprüfung (Schaubild 4Ü).

Das Produkte und seine Herstellung werden mindestens einmal pro Jahr kontrolliert.

Ausstellungsdatum: 28.12.2024

Das Zertifikat ist gültig bis: 28.12.2029

Vorstandsmitglied

Maris Saulitis

